

PRODUCTOS QUÍMICOS **VOLVO PENTA**



2013

**VOLVO
PENTA**



PRODUCTOS QUÍMICOS VOLVO PENTA

Bienvenido al Catálogo de Productos Químicos Volvo Penta. En este catálogo, Volvo Penta ofrece una amplia gama de productos químicos tanto para profesionales como para el usuario final. No obstante, todo manejo de productos químicos implica un riesgo para la salud y para el medio ambiente. Por este motivo hemos reunido en este catálogo una gama de productos sobradamente probados que minimiza estos riesgos garantizando al mismo tiempo un comportamiento sobresaliente.

Hemos integrado la ayuda de la organización de Volvo y de nuestro propio laboratorio de materiales, que posee un considerable fondo de conocimientos sobre la evaluación de riesgos de productos y sus efectos sobre otros materiales.

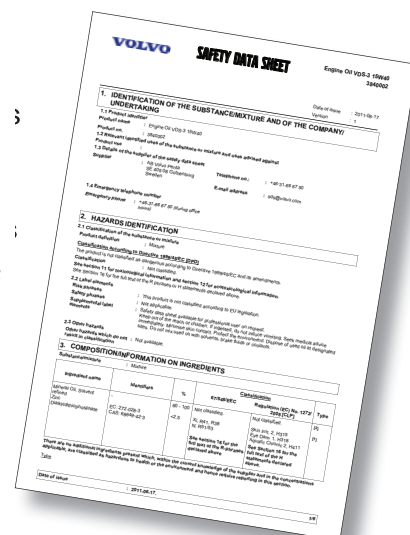
La gama de productos de este catálogo mejora continuamente, dado que siempre intentamos ofrecer los productos de mejor comportamiento y más adecuados para la protección del medio ambiente y de la salud. Todo se combina para que sean lo más respetuosos con el entorno y las personas.

Puede obtener información sobre la composición, riesgos personales y ambientales y sobre las medidas de protección, así como sobre cómo eliminar los productos residuales. Las hojas de datos de seguridad de Volvo están disponibles en la página de inicio en:

www.volvo.com/sds

Los residuos de productos químicos deben tratarse como residuos peligrosos para el medio ambiente. Pueden contener sustancias que causen cáncer e impurezas tales como plomo, níquel y cobre. Asegúrese de que los residuos de productos químicos se eliminan de forma responsable y de acuerdo con los reglamentos locales. Para una información más detallada acerca del campo de aplicación, consulte el boletín de servicio / información de servicio y el manual de usuario.

RESERVA: Dado que los productos de este catálogo se modifican constantemente, nos reservamos el derecho a efectuar cambios en las líneas de producto. Algunos productos no se venden en todos los mercados. Compruebe su disponibilidad con su oficina de ventas.





CONTENIDO

ACEITES

Elija el aceite correcto	4
Sugerencias y consejos – aceite de motor	5
Análisis de aceite	5
Aceite de motor	6
Aceite hidráulico	7
Aceite de transmisiones	7

REFRIGERANTE

Refrigerantes	8
Refrigerante Amarillo	9
Refrigerante Verde	9

LUBRICANTES

Grasa	10
-------	----

PINTURA

Pintura de retoque	14
--------------------	----

SELLANTE

Sellantes	16
-----------	----

FLUIDO SELLANTE

Adhesivo	18
----------	----

VARIOS

Agente antióxidante	19
Pintura de marcado amarilla	19
Agente limpiador	19
Solución de urea	19

EXPL ICACIONES	20
----------------	----



ELIJA EL ACEITE CORRECTO

Ofrecemos una gama de lubricantes perfectamente adaptada para motores Volvo Penta y para otros motores diesel o gasolina. Una calidad de aceite que satisface los requisitos de diseño de Volvo Penta. Paquetes que satisfacen las necesidades tanto del usuario final como de los distribuidores. Volvo Penta ha producido una amplia gama de lubricantes desarrollados específicamente para sus motores. La gama cubre tanto las necesidades del usuario final para rellenar entre servicios así como las necesidades del distribuidor.

ACEITE LUBRICANTE

Volvo Penta lleva a cabo importantes inversiones en el desarrollo de todos sus productos, y los lubricantes no son una excepción. Están diseñados y adaptados para satisfacer los requisitos de nuestros motores garantizando que los componentes funcionen juntos en perfecta armonía.

Seleccionar la mejor combinación de lubricantes para un motor garantiza un óptimo rendimiento y una mejor eficiencia al tiempo que se reduce el desgaste y el consumo de combustible, lo que significa un motor más sostenible y productivo. Durante la fase de diseño se hace mucho énfasis en maximizar la estabilidad y en optimizar los intervalos de servicio de forma que las horas de funcionamiento puedan aprovecharse al máximo tanto a corto como a largo plazo.

MÁXIMO RENDIMIENTO ASEGURADO

Los lubricantes Volvo Penta se han sometido a prueba en las condiciones más duras posibles, desde el calor ecuatorial al frío subártico e incluso a distintas altitudes sobre el nivel del mar. Se han sometido a prueba para un uso continuo, igual que nuestros motores. El aceite también es adecuado para la protección invernal y mantiene sus funciones vitales durante la temporada de inactividad.

SUGERENCIAS Y CONSEJOS

CAMBIO DEL ACEITE Y EL FILTRO A TIEMPO

Por cada hora de funcionamiento aumenta la cantidad de impurezas en el aceite, aumentando el desgaste del motor al final de la vida útil del aceite. El desgaste de los aros de los pistones es causado frecuentemente por el descuido en los cambios de aceite. Resulta económico cambiar el filtro de aceite al mismo tiempo que cambia el aceite. Las características de un aceite nuevo se deterioran rápidamente cuando se usa un filtro viejo. Cuando se atascan los filtros de aceite y se obstaculiza el flujo del mismo, existe un riesgo de falta de aceite y de avería del motor.

MANTENGA LA LIMPIEZA DURANTE EL LLENADO DE CUALQUIER ACEITE

Al rellenar con aceite es muy importante mantener limpia su área de trabajo, especialmente alrededor del orificio de llenado. Sea muy cuidadoso, dado que la limpieza es una de las principales fuentes de impurezas que causan desgaste, erosión, corrosión y un mal funcionamiento.

COMPRUEBE EL NIVEL DE ACEITE

Un nivel de aceite demasiado bajo es una causa frecuente de fallos de componentes. Por tanto, compruebe el nivel de aceite en el motor, en la transmisión y en el sistema hidráulico en intervalos regulares.

CONTACTO DIRECTO CON ACEITE Y GRASA

En caso de un contacto diario, la piel puede secarse y agrietarse. Evite por tanto el contacto directo de la piel con el aceite y la grasa. El humo de aceite y la neblina de aceite pueden irritar el aparato respiratorio y dañar el sistema nervioso y los pulmones. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua abundante.

ANÁLISIS DEL ACEITE DE VOLVO PENTA

Es una herramienta insuperable, que no sólo permite planificar el mantenimiento, sino que también reduce el riesgo de tiempos sin funcionamiento no previstos y reparaciones costosas. Dicho de manera sencilla, el análisis del aceite es una "comprobación de salud" básica.

El análisis proporciona alertas tempranas que hacen posible sustituir componentes antes de que aparezcan los problemas y se produzcan los daños. Nuestros laboratorios de aceite acumulan experiencia y conocimientos acerca de los productos Volvo Penta, capaces de interpretar y analizar resultados, y de recomendar las medidas adecuadas en cada momento. Los análisis regulares dan visibilidad a las tendencias, proporcionando un control aún mejor para la gestión de la salud del motor.

El análisis del aceite se realiza en tres etapas:

◆ La muestra

El distribuidor de Volvo Penta toma las muestras necesarias y las envía a un laboratorio de Volvo Penta

◆ El análisis

Nuestros laboratorios poseen equipos avanzados, ultramodernos de diagnóstico, y personal experimentado y cualificado. Analizan las muestras y recogen una gran cantidad de datos incluido contenido de agua / refrigerante, viscosidad, combustible, contaminantes, cantidad de partículas metálicas, etc.

◆ El diagnóstico

Los resultados de este riguroso análisis se facilitan al distribuidor de Volvo Penta. El diagnóstico incluye recomendaciones inmediatas de medidas a tomar para evitar que se produzcan situaciones críticas. El informe de aceites es un documento valioso que confirma el estado de su motor y aumenta su valor de segunda mano.

ACEITE SINTÉTICO PARA MOTOR GASOLINA

Aceite totalmente sintético para uso durante todo el año, especialmente desarrollado para motores de alto rendimiento. El aceite es sintético y proporciona una protección excelente a temperaturas altas y bajas.

Designación	Parte n°.	Volumen	Viscosidad	Calidad
Aceite sintético para motor gasolina 15W50	3809429	1 litro	SAE 15W-30/50	API SJ/ACEA A3/B3
Aceite sintético para motor gasolina 15W50	3809428	5 litros	SAE 15W-30/50	API SJ/ACEA A3/B3



ACEITE MULTIGRADO PARA MOTOR GASOLINA

Aceite multigrado para motores, es decir, un aceite para uso todo el año en motores de cuatro tiempos especialmente desarrollado para motores de alto rendimiento. Sus características especiales permiten al aceite lubricar adecuadamente el motor incluso en arranques a baja temperatura. El aceite impide la formación de lodo y proporciona una protección excelente frente al desgaste. Especialmente adecuado para motores sometidos a arranques y paradas frecuentes.

Designación	Parte n°.	Volumen	Viscosidad	Calidad
Aceite multigrado para motor gasolina 5W-30	21363429	1 litro	SAE 5W-30	API SM
Aceite multigrado para motor gasolina 5W-30	21363430	5 litros	SAE 5W-30	API SM
Aceite multigrado para motor gasolina 5W-30	21363431	20 litros	SAE 5W-30	API SM



ACEITE VDS-3

El aceite VDS-3 15W-40 es un aceite de motores de alto rendimiento formulado a partir de aceites minerales de alta calidad y un sistema de aditivos equilibrado superior. Proporciona una lubricación excelente para motores diesel modernos y gasolina funcionando en aplicaciones exigentes, posibilitando la prolongación de la vida del motor. El producto proporciona un control superior de la acumulación de depósitos carbonos, rayado y pulidos, así como el espesor del aceite, la oxidación, corrosión y formación de lodo.

Designación	Parte n°.	Volumen	Viscosidad	Calidad
Aceite de motor 15W-40VDS3	3840002	1 litro	SAE 15W-40	VDS-3, API CI-4, ACEA E5
Aceite de motor 15W-40VDS3	3840003	5 litros	SAE 15W-40	VDS-3, API CI-4, ACEA E5
Aceite de motor 15W-40VDS3	3840004	20 litros	SAE 15W-40	VDS-3, API CI-4, ACEA E5
Aceite de motor 15W-40VDS3	3840005	Bidón 208 litros	SAE 15W-40	VDS-3, API CI-4, ACEA E5



ACEITE SINTÉTICO PARA TRANSMISIONES 75W90 / 75W140

Aceite completamente sintético de la mayor calidad para colas, transmisiones IPS y reductoras. Especialmente probado por Volvo Penta en colas y reductoras. Dado que el aceite es sintético, proporciona una protección excelente a temperaturas bajas y elevadas. También puede soportar temperaturas muy altas sin descomponerse. Soporta cargas considerables sin causar desgaste.

Designación	Parte n°.	Volumen	Viscosidad	Calidad
Aceite sintético de transmisión 75W90	3809443	1 litro	SAE 75W-90	API GL-5
Aceite sintético de transmisión 75W90	3809442	5 litros	SAE 75W-90	API GL-5
Aceite sintético de transmisión 75W90	3809441	20 litros	SAE 75W-90	API GL-5
¿NUEVO! Aceite sintético de transmisión 75W140	38094298	Bidón 208 litros	SAE 75W-90	API GL-5
Aceite sintético de transmisión 75W140	3809439	5 litros	SAE 75W-140	API GL-5



ACEITE PARA TRANSMISIONES 80W-90

Las cualidades del lubricante protege las colas y reductoras incluso con cargas considerables. También proporciona una excelente protección frente a la corrosión. Soporta elevadas temperaturas sin descomponerse.

Designación	Parte n°.	Volumen	Viscosidad	Calidad
Aceite sintético de transmisión 80W90	3809446	1 litro	SAE 80W-90	API GL-5
Aceite sintético de transmisión 80W90	3809445	5 litros	SAE 80W-90	API GL-5
Aceite sintético de transmisión 80W90	3809444	20 litros	SAE 80W-90	API GL-5



ACEITE HIDRÁULICO PARA TRANSMISIONES

Protege frente al desgaste a temperaturas bajas y elevadas. También ofrece una excelente protección frente a la corrosión. Especialmente adecuado para uso marino en reductoras hidráulicas. No afecta a los sellantes.

Designación	Parte n°.	Volumen	Tipo
Aceite hidráulico	21732287	1 litro	ISO VG 15
Aceite hidráulico ATF	1161995	5 litros	Dextron III





REFRIGERANTE VOLVO PENTA

Los refrigerantes Volvo Penta se prueban durante periodos prolongados bajo una serie de condiciones de trabajo para satisfacer nuestros exigentes requisitos. La función principal del refrigerante es disipar calor del motor en la zona de la cámara de combustión. Sin embargo, un refrigerante también tiene funciones adicionales.

REFRIGERACIÓN

El refrigerante se bombea en todo el bloque del motor, donde se calienta debido a la combustión en los cilindros. Cuando el motor alcanza la temperatura de funcionamiento, el termostato dirige el flujo de refrigerante a través del radiador, donde se enfría a una temperatura más baja. El refrigerante se recircula en el motor para mantener una temperatura operativa controlada.

PROTECCIÓN CONTRA CORROSIÓN

El refrigerante se trata con distintos productos químicos para prevenir la corrosión en el motor y otras partes de la instalación. Dado que esta protección frente a la corrosión se deteriora con el tiempo, pueden dañarse los componentes del sistema de refrigeración y provocar fugas. Por tanto, el refrigerante debe cambiarse con regularidad. 2 años de intervalo de cambio para el refrigerante verde y 4 años para el refrigerante amarillo.

PROTECCIÓN ANTICONGELANTE

El refrigerante contiene varias formas de glicol, que se congela a una temperatura mucho más baja que el agua. El refrigerante proporciona al sistema de refrigeración protección frente a la congelación.

CALEFACCIÓN

El termostato del motor mantiene el refrigerante a unos 85 °C. El refrigerante a esta temperatura puede utilizarse en algunos casos para calefactar la cabina en la aplicación de la que forma parte el motor.

NOTA Se especifican distintos tipos de refrigerante para motores distintos. Utilice siempre el refrigerante correcto de Volvo Penta. El refrigerante concentrado debe mezclarse siempre con agua de conformidad con la norma Volvo ST D 1285,1.

REFRIGERANTE VOLVO PENTA (VERDE)

Los potentes y eficientes motores actuales están diseñados con una multitud de componentes complicados. Constan de diversos materiales, como hierro fundido, acero, diversas aleaciones de aluminio, cobre, caucho y diversos plásticos. El refrigerante circulante caliente no debe corroer ninguno de estos materiales. Volvo Penta ha desarrollado sus propios refrigerantes, que ofrecen protección frente a la corrosión a todas las partes metálicas del motor. Este refrigerante también es no corrosivo en su contacto con otros materiales. Calidad – Etilenglicol.

Ofrece una protección excelente contra la congelación y la corrosión. No contiene nitritos, aminas o fosfatos. Intervalo de cambio de 2 años. En los motores que tengan filtro refrigerante no debe cambiarse al mismo tiempo el filtro y el refrigerante, debe existir un desfase entre los cambios.

No debe mezclarse con refrigerante VCS de Volvo Penta. (Amarillo). Consulte el manual del operador.

Proporciones de mezcla – Refrigerante verde
 40% = -24°
 50% = -37°

Designación	Parte nº	Volumen
Verde mezcla preparada 40%	1141674	5 litros
Verde mezcla preparada 40%	21646481	Bidón 208 L
Concentrado verde	1141645	1 litro
Concentrado verde	1141646	5 litros
Concentrado verde	1141647	Bidón 208 L



REFRIGERANTE VCS VOLVO PENTA (AMARILLO)

Refrigerante para nuestra nueva generación de motores. Los motores de nueva generación están diseñados con multitud de componentes complicados. Constan de diversos materiales que el refrigerante caliente circulante no debe corroer. Volvo Penta ha desarrollado este nuevo refrigerante que ofrece protección contra la corrosión para todas las partes metálicas del motor. Este refrigerante tampoco es corrosivo en su contacto con otros materiales. Calidad – Refrigerante VCS de etilenglicol.

Ofrece una excelente protección contra la congelación y contrarresta la cavitación y la corrosión galvánica. No contiene nitritos, aminas, fosfatos o silicatos. No requiere filtro de refrigerante. Intervalo de cambio de 4 años.

El refrigerante amarillo está previsto para la nueva generación de motores y no debe mezclarse con el refrigerante verde de Volvo, ni utilizarse combinado con el filtro de refrigerante de Volvo. Consulte el manual del operador.

Proporciones de mezcla – Refrigerante amarillo
 40% = -24°
 50% = -37°

Designación	Parte nº	Volumen
Yellow Ready Mixed 40%	21485014	5 litros
Yellow Ready Mixed 40%	21485015	Bidón 208 L
Concentrado amarillo	21485010	1 litro
Concentrado amarillo	21485012	5 litros
Concentrado amarillo	21485013	Bidón 208 L



AGENTE DE LIMPIEZA

Agente de limpieza neutralizante alcalino para limpiar sistemas de refrigeración con refrigerante amarillo. 1 kit para un sistema de refrigerante de 40 l.

Designación	Parte nº	Volumen	Tipo
Agente de limpieza (para sistemas con refrigerante amarillo)	21467920	500 ml	Antióxido



GRASA A PRUEBA DE AGUA SALADA

Grasa especial para el ambiente marino, especialmente adecuada para agua salada. Lubrica, sella y protege contra la corrosión. Soporta cargas prolongadas sin perder sus características protectoras.

Designación	Parte nº	Volumen	Color	Calidad
Grasa impermeable	828250	25 gr	Azul	NLGI 3
Grasa impermeable	21347121	400 ml	Azul	NLGI 3



GRASA RESISTENTE AL AGUA

La grasa impermeable lubrica, sella y protege contra la Corrosión. Soporta cargas prolongadas sin perder sus características protectoras.

Designación	Parte nº	Volumen	Color	Calidad
Grasa resistente al agua	3809449	500 gr	Amarillo	NLGI 3



GRASA DE RODAMIENTOS

La grasa de cojinetes esta basada en un aceite mineral complejo de litio con aditivos de EP. La grasa se recomienda como grasa universal para todos los rodamientos de bolas y de rodillos que se utilizan a temperaturas de funcionamiento altas y bajas.

La grasa de cojinetes de Volvo Penta posee una buena estabilidad térmica, lo que significa que puede soportar los picos de temperatura elevada que pueden producirse en los rodamientos durante un frenado fuerte y prolongado. La grasa también tiene un buen comportamiento de prevención contra el óxido.

Designación	Parte nº	Volumen	Calidad
Grasa de rodamientos	1161251	400 gr	NLGI 2



GRASA PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS

Para contactos eléctricos y aplicaciones a bajas temperaturas. **NOTA** No utilizar en componentes de EVC.

Designación	Parte nº	Volumen	Calidad
Para componentes eléctricos	1161417	30 gr	



GRASA DE SILICONA PARA RETEN DE CIGÜEÑAL

La grasas de silicona PTFE de Volvo Penta ofrece una buena resistencia a la oxidación, al agua y a una humedad relativa elevada. La grasa tiene un amplio rango de temperaturas y es muy adecuada para lubricación plástico/plástico y plástico/metal. La grasa no debe mezclarse con otras grasas.

Designación	Parte n°	Volumen	Calidad
Grasa de silicona para reten de cigüeñal	1161687	12 ml	Silicona PTFE
Grasa de silicona para reten de cigüeñal	1161325	50 gr	Silicona PTFE



LUBRICANTE DE RODETE

Lubricante para retenes de goma, juntas tóricas sensibles al aceite o componentes de caucho.

Designación	Parte n°	Volumen	Calidad
Lubricante de rodete	3862178	7 gm	Glicerina



LUBRICANTE PARA INYECTORES

Lubricante para inyectores, componentes de montaje. Molycote D, pasta (Para inyectores)
Buena protección frente a la corrosión y rodaje de componentes metálicos.

Designación	Parte n°	Volumen	Color	Calidad
Lubricante para inyectores	3588346	500 gr	Blanco	Molycote D



LUBRICANTE

Lubricante para tuercas de apriete angular. Para tornillos de cabeza cilíndrica

Designación	Parte n°	Volumen
Lubricante	3588347	25 gr



LUBRICANTE DE CAUCHO

Fluido lubricante para goma. Para instalar núcleos de goma de las hélices y anillos de cierre de IPS.

Designación	Parte n°	Volumen
Lubricante de caucho	3817243	100 ml



ACEITE UNIVERSAL HIDRÓFOTO

Aceite de contacto universal hidrófobo, ideal para proteger todos los equipos eléctricos marinos

Designación	Parte nº	Volumen
Aceite de contacto hidrófobo, spray	85110720	400 ml



ACEITE DE COMPRESOR

Aceite de compresor especialmente probado para compresores de Volvo Penta. Aceite totalmente sintético capaz de resistir temperaturas extremas. Protege a los compresores frente a la corrosión.

Designación	Parte nº	Volumen	Viscosidad
Aceite de compresor	85108974	250 ml	ISO VG 80



ACEITE PARA HELICES DE PROA QL

Aceite especialmente probado para helices de proa QL. Proporciona una excelente protección contra la oxidación.

Designación	Parte nº	Volumen
Aceite para helices de proa QL	41100129	200 ml







PINTURA VOLVO PENTA

Las pinturas Volvo Penta son la mejor protección frente al óxido y la corrosión para motores, motores colas y transmisiones. El aspecto mejora y valores de segunda mano aumenta si el motor se pinta utilizando pinturas Volvo Penta.

Los barnices de pulverizado son productos aerosoles respetuosos con el medio ambiente, que no contienen clorofluorocarbonos. Utilizados junto con la imprimación de pulverización de Volvo Penta, los productos proporcionan un aspecto limpio duradero y secan rápidamente.

PINTURA DE RETOQUE – MOTOR [SPRAY]

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo
Rojo	827501	400 ml	Pintura de aerosol
Blanco	1141560	400 ml	Pintura de aerosol
Verde, mate	1141566	400 ml	Pintura de aerosol
Azul gris	1141567	400 ml	Pintura de aerosol
Negro	1141568	400 ml	Pintura de aerosol
Gris	1141575	400 ml	Pintura de aerosol



PINTURA DE RETOQUE – MOTOR [LATA]

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo
Verde brillante	3808214	1 litro	Lata
Verde mate	3808215	1 litro	Lata
Rojo	3808216	1 litro	Lata
Blanco	21952397	1 litro	Lata



PINTURA DE RETOQUE – COLAS [SPRAY]

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo
Barniz incoloro	827502	400 ml	Pintura de aerosol
Silver & Clear – DPH, DPR, Plateado	889968	2 x 400 ml	Pintura de aerosol
Primer Blue Grey (Azul-Gris)	1141562	400 ml	Pintura de aerosol
Metallic Silver – Impulsor SX - Plata Metalizada	3851219	400 ml	Pintura de aerosol
Metallic Charcoal – Impulsor DPX- Carbón Metalizado	3851220	2 x 400 ml	Pintura de aerosol
Dark Charcoal - Carbón oscuro	3851221	400 ml	Pintura de aerosol



COMPUESTO SELLANTE

Sustituye las juntas convencionales de papel ofreciendo el aspecto de una junta "a medida". Rango de temperaturas operativas: -50 °C - +150 °C.

Designación	Parte n°	Volumen	Color
Compuesto sellante	840879	25 ml	Rojo



JUNTA QUÍMICA

Ideal para uso en uniones rígidas en las que sean necesarias resistencia a temperaturas elevadas entre -50 °C y 200 °C y a productos químicos.

Designación	Parte n°	Volumen
Junta química	1161059	50 ml



SELLANTE

Sellante no fijador utilizado para unir superficies planas y lijadas, manguitos, conexiones roscas y juntas. El sellante no seca rápidamente y es adecuado para superficies grandes.

Designación	Parte n°	Volumen
Sellante	1161099	125 ml



SILICONA

Adhesivo de silicona de un componente que se endurece a temperatura ambiente. Adecuado para pegar y sellar donde se requieran juntas muy elásticas para tratar con temperaturas de entre -65 °C a +200 °C. Excelente adhesión a metales, goma, vidrio y la mayor parte de los plásticos.

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo
Adhesivo de silicona	1161231	310 ml	Negro
Silicona	1161277	20 gr	Negro



Juntas de colector

Resistente a aceites y refrigerantes. Adhesión superior. Adecuado para huecos grandes. Resistente al soplado. No corroe superficies metálicas.

Designación	Parte n°	Volumen
Extremos de colector	3853169	75 gr



SELLANTE

Ideal para componentes de metal tales como componentes de hierro fundido y carcasas de bombas. Intervalo de temperaturas operativas: -50 °C - +150 °C. Silicona, resistencia a temperaturas elevadas.

Designación	Parte nº	Volumen
Sellante	21076467	300 ml
Sellante	21110325	310 ml



SELLANTE

Sellante basado en grafito e inhibidor de corrosión para juntas de tubos, rebordes y roscas en p. ej., sistemas de escape. No dañará a las de juntas incluso a temperaturas elevadas.

Designación	Parte nº	Volumen
Sellante	591247	1 kg



ADHESIVO

Sellante para rebordes de tubos de escape (2-butanonoxim vinil trioximsilano) en contacto permanente con el aceite. Puede utilizarse sobre metal, plástico o componentes pintados. Intervalo de temperatura operativa: -60 °C - +200 °C

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo	Calidad
Adhesivo	1141649	50 ml	Adhesivo	-60 °C - +200 °C



ADHESIVO PARA METALES

Máxima resistencia frente a cargas dinámicas, axiales y radiales. Ideal para ejes, engranajes, bloques y componentes cilíndricos similares.

Intervalo de temperatura operativa: -55 °C a +150 °C

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo	Calidad
Adhesivo para metales (Verde)	1161370	50 ml	Adhesivo	-55 °C a +150 °C



AGENTE SELLANTE DE ROSCA

Sellante de roscas de resistencia media. Tamaño máximo de rosca: hasta M36. Par de ruptura, tuercas M10 11,5 Nm. Intervalo de temperatura operativa -55 °C - +150 °C.

Designación	Parte n°	Volumen	Tipo	Calidad
Agente de sellado de roscas (azul)	1161053	10 ml	Fluido de sellado	-55 °C - +150 °C
Agente de sellado de roscas - extrafuerte (Verde)	1161075	10 ml	FLuido de sellado	-55 °C - +150 °C



AGENTE ANTIÓXIDO

Spray de aceite de prevención del óxido no viscoso para motores de recreo. Aceite de prevención del óxido libre de disolventes en forma de bote pulverizador para pequeños trabajos en taller o "hágalo Ud. mismo". El producto está previsto para su uso en umbrales, vigas y otras secciones de cajas. Tras el tratamiento previo queda una película suave y cera. El aceite de prevención del óxido puede pulverizarse con el tubo correspondiente, sin utilizar boquillas especiales.

Antes de su uso, limpie las superficies a tratar con aguarrás o un desengrasante

Designación	nº parte	Volumen
Agente antióxido	9510227	500 ml



PINTURA AMARILLA DE MARCADO VOLVO PENTA

Pigmento amarillo a mezclar con una cantidad muy pequeña de aceite. Utilizado para comprobar el patrón de contacto de los engranajes.

Designación	nº parte	Tipo
Amarillo - óxido de hierro	3807716	Pintura



SOLUCIÓN DE UREA

Se requiere AdBlue para la mayor parte de los vehículos nuevos accionados por motor diesel en Europa para reducir las emisiones de partículas nocivas.

Designación	nº parte	Volumen	Tipo
Solución de urea	85109697	10 litros	Agente de limpieza





EXPLICACIONES

ACE A

Organización de fabricantes europeos de automóviles. Especifica los aceites para turismos, vehículos ligeros y pesados.

ACEA E2, E3, E4, E5, E9

Satisface los requisitos para motores diesel de vehículos pesados.

ACEA E9

Satisface los requisitos más recientes.

API

American Petroleum Institute. Especifica la calidad de aceite.

API CI-4, CH-4, CG-4, CF, CF-4

Especifica la norma de calidad de aceite para aceite de motores diesel. Esta norma indica requisitos referentes a depósito de carbón en los pistones, corrosión de cojinetes, desgaste del árbol de levas, consumo de aceite, aumento máximo de viscosidad del aceite.

API CF-4

Los lubricantes que únicamente satisfagan las especificaciones API CF-4 NO son adecuados para los motores Volvo. Si se usa este aceite hay riesgo de avería del motor.

API CI-4

Acetate de uso previsto en motores diesel de cuatro tiempos de alta velocidad fabricados para satisfacer los requisitos de emisiones para camiones de 2004 de EEUU. Los aceites que cumplen la norma API CI-4 están adaptados a motores con sistema EGR. Los aceites API CJ-4 superan los criterios de rendimiento de categorías anteriores de API como CH-4 y CG-4 y pueden lubricar de forma efectiva motores para estas categorías de servicio API.

API CJ-4

Es la última norma del American Petroleum Institute. Para motores diesel de cuatro tiempos de alta velocidad diseñados para satisfacer las normas de emisiones de escape para vehículos de carretera 2010 de EEUU y de fuera de carretera Tier 4. Se proporciona una protección óptima para el control de envenenamiento del catalizador, saturación de filtros de partículas, desgaste del motor, depósitos en los pistones, estabilidad a altas y bajas temperaturas, propiedades de manejo del hollín, espesado por oxidación, formación de espuma, y pérdida de viscosidad debido a cizallamiento. Los aceites API CJ-4 superan los criterios de rendimiento de API CI-4 con CI-4 PLUS, CI-4, CH-4, CG-4 y CF-4 y pueden lubricar de forma efectiva motores para estas categorías de servicio API.

API GL-5

Hace referencia a aceite para engranajes hipoides (cónicos) bajo cargas elevadas.

Recirculación de gases de escape EGR

La recirculación de los gases de escape (EGR) es una técnica de reducción de las emisiones de óxidos de nitrógeno (NOx) utilizada en motores diesel y de gasolina.

Grasa EP

Grasa que contiene aditivos para impedir que las superficies metálicas se gripen en condiciones de presión extrema (EP).

ISO VG

Clasificación de viscosidad de los aceites industriales. Una designación de clase no conlleva una evaluación de la calidad, únicamente informa de la viscosidad a la temperatura de referencia, que es 40 °C. VG hace referencia a Viscosity Grade. ISO VG 46 Valor nominal de viscosidad = 46 cSt a 40 °C ISO VG 68 Valor nominal de viscosidad = 80 cSt a 40 °C

Grasa de molibdeno

Grasa que contiene partículas de disulfuro de molibdeno como aditivo sólido para mejorar el rendimiento frente al desgaste en aplicaciones especiales.

Número NLGI

escala para comparar la consistencia (dureza) de las grasas. Los números se ordenan por consistencia creciente, con NLGI 0 siendo semifluida y NLGI 6 sólida.

SAE

Society of Automotive Engineers. Clasificación de los lubricantes dependiendo de su viscosidad. Hay dos sistemas de números SAE, uno para aceites de motor y otro para aceites de transmisión. Cuando más bajo sea el n° SAE en el sistema SAE respectivo, menos viscoso es el aceite.

VDS-3

Volvo Drain Specification. Exigentes requisitos de Volvo' de protección frente a pulido de camisas, desgaste de segmentos, desgaste del árbol, consumo elevado de aceite, etc. VDS-3 da lugar a un menor depósito en los pistones.

VCS

Especificación de refrigerante de Volvo



Este símbolo determina que el producto químico marcado está previsto para su uso en taller.



Para el uso de unos productos químicos correctos para su motor **Volvo Penta**, contacte con nuestros distribuidores autorizados de **Volvo Penta**.

**VOLVO
PENTA**

www.volvopenta.com